

MANDÁTNA ZMLUVA

číslo **3400/2014**

o vykonávaní niektorých činností spojených s prevádzkovaním lotériových hier
a o vykonávaní niektorých činností spojených s poskytovaním nelotériových služieb

uzavretá podľa § 566 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)
medzi zmluvnými stranami:

1. Mandant:	obchodné meno:	TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.
	sídlo:	Brečtanová 1, 830 07 Bratislava
	v zastúpení:	Ing. Peter Vanek, riaditeľ odboru mandátnych vzťahov, marketingu a predaja na základe plnomocentstva zo dňa 07.11.2012
	číslo účtu:	2620024002/1100
	číslo účtu v tvare IBAN:	SK78 1100 0000 0026 2002 4002
	IČO:	31 340 822
	DIČ:	2020341455
	IČ DPH:	SK2020341455
	zápis v OR:	Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka č. 499/B
	2. Mandatár:	obchodné meno:
sídlo:		Svätý Anton 34, 969 72 Svätý Anton
v zastúpení:		konateľ: Jozef Sabo
číslo účtu:		1447537001/5600
číslo účtu v tvare IBAN:		SK11 5600 0000 0014 4753 7001
IČO:		46434119
DIČ:		2023386431
IČ DPH:		SK2023386431
podnik. oprávnenie:		Oddiel:Sro,Vložka číslo:21159/S, Výpis z obch.reg.Okres.súdu Banská Bystrica

PREAMBULA

TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a.s. je prevádzkovateľom hazardných hier v súlade so zákonom č. 171/2005 Z.z. o hazardných hrách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o hazardných hrách“), ďalšími príslušnými právnymi predpismi a na základe platných individuálnych licencií vydaných Ministerstvom financií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“). Príslušné licencie stanovujú konkrétne podmienky prevádzkovania jednotlivých hazardných hier a schvaľujú ich pravidlá vo forme herných plánov. TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a.s. zodpovedá za riadne prevádzkovanie jednotlivých hazardných hier. Technológiou on line prostredníctvom terminálov v obchodných miestach prevádzkuje TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a.s. hazardné hry definované pod spoločným názvom lotériové hry. Medzi lotériové hry patria číselné lotérie (tiež ako „štátne lotérie“) a okamžité lotérie. Okrem týchto hazardných hier sa uvedená technológia používa aj na poskytovanie iných služieb a produktov, ktoré nepodliehajú zákonu o hazardných hrách, a ktoré v zmysle príslušných právnych predpisov realizuje spoločnosť TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a.s. na základe osobitných obchodných zmlúv a dohôd s tretími stranami.

Touto mandátnou zmluvou spoločnosť TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a.s. ako mandant, poveruje mandatára, tak ako je uvedené v ďalších ustanoveniach tejto zmluvy, k vykonávaniu konkrétnych činností, v zmluve uvedených, ktoré súvisia a sú súčasťou prevádzkovania lotériových hier a poskytovania nelotériových služieb. Mandátne činnosti vykonáva mandatár v obchodných miestach (zberniach) vybavených na tieto účely on line terminálom mandanta. Mandatár a osoby obsluhujúce terminál, ktoré sú k nemu v pracovnom pomere, sa pre orgány vykonávajúce dozor nad prevádzkovaním hazardných hier stávajú dozorovaným subjektom. Mandatár je fyzická osoba alebo právnická osoba, prípadne občianske združenie, ktorá/ktoré prejavila/prejavilo záujem spolupracovať so spoločnosťou TIPOS národná lotériová spoločnosť, a. s. v zmysle predmetu a rozsahu tejto zmluvy, a ktorá/ktoré má oprávnenie k podnikateľskej činnosti. Uzavretím tejto zmluvy nevzniká medzi mandantom a mandatárom žiadny pracovno-právny vzťah, ani sa nezakladá žiadna právnická osoba alebo združenie.

Článok I PREDMET ZMLUVY

Predmetom tejto mandátnej zmluvy (ďalej len „zmluva“) je vykonávanie mandátnych činností, ktoré pozostávajú z:

1. vykonávania niektorých činností spojených s prevádzkovaním lotériových hier (ďalej len „lotériové činnosti“), pričom
 - a) mandant poveruje mandatára oprávnením vykonávať lotériové činnosti v mene mandanta a na jeho účet a zaväzuje sa zaplatiť mandatárovi dohodnutú mandátnu odmenu,
 - b) pod pojmom vykonávanie lotériových činností sa pre účely tejto zmluvy rozumie príjem hotovostných tržieb ako vkladov za stávky systémom on line, overovanie a výplata výhier, zverejňovanie výsledkov lotériových hier, aktívna propagácia lotériových hier a ostatných podporných produktov mandanta a vedenie ostatnej agendy súvisiacej s prevádzkovaním lotériových hier. Jednotlivé druhy lotériových hier sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou;
2. vykonávania niektorých činností spojených s poskytovaním nelotériových služieb (ďalej len „nelotériové činnosti“), pričom
 - a) mandant poveruje mandatára oprávnením vykonávať nelotériové činnosti, v mene mandanta a na jeho účet a zaväzuje sa zaplatiť mandatárovi dohodnutú mandátnu odmenu,
 - b) pod pojmom vykonávanie nelotériových činností sa pre účely tejto zmluvy rozumie predaj dobijacích kreditov telefónnych SIM kariet slovenských operátorov mobilných telefónnych služieb priamymi hotovostnými platbami prostredníctvom systému on line, ich propagácia a vedenie ostatnej agendy súvisiacej s ich predajom. Oprávnenia na vykonávanie nelotériových činností vyplývajú mandantovi z uzavretých osobitných dohôd s prevádzkovateľmi verejnej mobilnej telefónnej služby;
 - c) nelotériové činnosti mandant zabezpečuje pre seba a pre príslušné tretie osoby a mandatár sa na nich, v zmysle tejto zmluvy, podieľa výkonom činností v rozsahu stanovenom touto zmluvou.

Článok II TERMINÁLY A ZBERNE MANDATÁRA

1. Mandatár vykonáva činnosti uvedené v predmete tejto zmluvy len v obchodnom mieste, ktorého je majiteľom, nájomcom alebo podnájomcom a len prostredníctvom terminálu, vrátane kompletného technického zariadenia on line, ktoré do priestorov obchodného miesta mandant funkčne nainštaluje (ďalej len „zberňa“). Mandant poskytuje mandatárovi do bezplatného užívania terminál a kompletné technické zariadenie on line počas doby trvania zmluvy, resp. počas doby existencie zberne a len pre účely uvedené v predmete tejto zmluvy.
2. Pod pojmom terminál a kompletné technické zariadenie on line sa považuje:
 - a) terminál typu ISYS, rádiomodem/VSAT anténa a antény zvod, TV kontrolér a TV monitor s držiakom, prípadne aj TICKET SCAN alebo
 - b) terminál typu ALTURA, prídavná termotlačiareň, externá čítačka čiarového kódu, modem pre ES konektivitu, rádio modem/VSAT anténa a antény zvod, TV kontrolér a TV monitor s držiakom, prípadne aj TICKET SCAN.
3. Rozhodnutie o tom, či v zberni bude nainštalovaný terminál ALTURA alebo v zberni bude nainštalovaný terminál ISYS je

výlučne len v právomoci mandanta. Súvisí to so zvýšenými požiadavkami na vybavenie zberne, technickými možnosťami pripojenia obchodného miesta do privátnej MPLS-VPN siete a s ostatnými obchodnými záujmami mandanta.

4. Žiadosť mandatára na zriadenie zberne, novej alebo ďalšej zberne, zrušenie zberne, redisllokáciu terminálu v objekte zberne, prevod zberne v prospech iného podnikateľského subjektu alebo zmenu typu terminálu a rozsahu poskytovaných činností počas trvania zmluvného vzťahu, podlieha výlučne súhlasu mandanta. Mandant si vyhradzuje právo zaujať písomné stanovisko k príslušnej žiadosti mandatára do 30 dní odo dňa jej doručenia mandantovi. Zrušenie zberne mandatára má za následok odinštalovanie kompletného technického zariadenia on line mandantom z priestorov zberne.
5. Mandant si vyhradzuje právo zrušiť už existujúcu zberňu mandatára odinštalovaním terminálu v prípade, ak priemerná týždenná tržba z lotériových a nelotériových činností spolu, vypočítaná z 12-tich ktorýchkoľvek po sebe idúcich kalendárnych týždňov, nedosahuje úroveň ekonomickej rentability. Za úroveň ekonomickej rentability sa považuje tržba spolu vo výške minimálne 464,71 €/týždeň a terminál. Mandant si vyhradzuje právo prehodnotiť úroveň ekonomickej rentability 2 krát ročne.

Článok III SPÔSOB ZÚČTOVANIA TRŽIEB ZA MANDÁTNE ČINNOSTI

1. Zúčtovanie tržieb za mandátne činnosti (ďalej len „zúčtovanie“) je oficiálny týždenný zúčtovací doklad za všetky terminály v zberniach mandatára, ktorý pozostáva z:
 - a) časti A) - zúčtovanie vkladov a výhier z lotériových činností (ďalej len „zúčtovanie z lotériových činností“), ktorá obsahuje bilanciú celkových prijatých vkladov do lotériových hier, vrátane tržieb z predaja stieracích žrebov (aktivovaných = otvorených pre predaj), vyplatených výhier a výšky mandátnej odmeny za jednotlivé lotériové hry,
 - b) časti B) - zúčtovanie tržieb z nelotériových činností (ďalej len „zúčtovanie z nelotériových činností“), ktorá obsahuje počet predaných dobítí jednotlivých druhov kreditov, tržbu z dobítia kreditov v € a výšku mandátnej odmeny za nelotériové činnosti, vrátane DPH,
 - c) výpočtu celkovej výšky úhrady zo zúčtovania tržieb za mandátne činnosti spolu voči TIPOS-u (ďalej len „úhrady“), ktorá predstavuje rozdiel medzi úhrnou tržbou z lotériových činností a nelotériových činností a celkovo vyplatenými výhrami, znížený o úhrnú výšku mandátnej odmeny z lotériových činností a nelotériových činností a znížený alebo zvýšený o časťku finančného vyrovnaní, ak na finančné vyrovnanie dôvod vznikol,
 - d) identifikačných zúčtovacích údajov, čísla dokladu zúčtovania/variabilného symbolu platby úhrady, zúčtovacieho obdobia, dátumu vystavenia zúčtovania a dátumu splatnosti úhrady, adresy mandatára a fakturačného miesta mandatára,
 - e) prílohy k zúčtovaniu, ktorá obsahuje identifikačné a adresné údaje všetkých terminálov mandatára v jeho zberniach a detailné transakčné a finančné obraty každého terminálu samostatne za každú mandátnu činnosť.
2. Celková výška úhrady za mandátne činnosti sa v zúčtovaní zaokrúhľuje na celé eurocenty.

Článok IV NADRADENÝ TERMINÁL A SPOSOB ZASIELANIA ZÚČTOVANIA - ELEKTRONICKÁ FAKTURÁCIA

1. Nadradený terminál je mandatárom zvolený jeden z jeho terminálov, prostredníctvom ktorého:

- a) mandatár môže sledovať všetky transakcie na termináloch v jeho ostatných zberniach, ktoré sú mu podriadené;
 - b) mandant „odosiela“ mandatárovi a mandatár prijíma elektronicky kompletne údaje o zúčtovaní tržieb za mandátne činnosti. Funkcionalita nadradeného terminálu umožňuje, aby prihlásená osoba mandatára vytlačila zúčtovanie tržieb za mandátne činnosti a prílohu k zúčtovaniu spravidla v prvý pracovný deň nasledujúci po skončení zúčtovacieho týždňa (fakturovaného týždňa), ako platný písomný účtovný doklad;
 - c) mandatár, registrovaný platca DPH, „odosiela“ mandatovi automaticky, v okamihu vytlačenia zúčtovania, faktúru - daňový doklad na mandátnu odmenu za mandátne činnosti lotériové (oslobodené od DPH) a mandátne činnosti nelotériové (podliehajúce DPH) elektronickým spôsobom automatickým úkonom, pričom nie je potrebné zasielať písomnú faktúru.
2. Obidva dokumenty - zúčtovanie tržieb za mandátne činnosti aj faktúra na mandátnu odmenu za mandátne činnosti podliehajúce dani z pridanej hodnoty sú podpísané jednoznačným identifikátorom, ktorý je zhodný s číslom dokladu. Zmluvné strany sa dohodli, že na základe § 32 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, budú uvedený identifikátor považovať za právoplatný podpisový záznam obidvoch dokumentov. Za deň dodania služby sa považuje posledný deň zúčtovaného (fakturovaného) týždňa.
 3. Na nadradenom termináli je možné vytlačiť zúčtovanie a prílohu k zúčtovaniu aj spätne za ktorýkoľvek zúčtovací týždeň, pričom archív zúčtovaní je v termináli vedený 52 týždňov spätne od aktuálneho zúčtovacieho týždňa.

Článok V SPLATNOSŤ ÚHRADY ZO ZÚČTOVANIA

1. Mandatár je povinný vykonávať úhrady zo zúčtovania v prospech účtu mandanta pravidelne, včas a v plnej výške. Zúčtovacím obdobím je kalendárny týždeň.
2. Doba splatnosti úhrady je do 8 dní nasledujúcich po nedeli zúčtovaného kalendárneho týždňa. Za vykonanú úhradu v splatnom období sa považuje pripísanie čiastky v plnej výške na účet mandanta v dobe splatnosti vyznačenom na zúčtovaní.

Článok VI MANDÁTNA ODMENA, PRÍLOHA č. 1 - SADZBY MANDÁTNEJ ODMENY

1. Mandant je povinný zaplatiť mandatárovi za vykonávanie činností uvedených v článku I ods. 1 tejto zmluvy mandátnu odmenu za lotériové činnosti vo výške príslušnej percentuálnej sadzby pre jednotlivé lotériové hry za zúčtovacie obdobie. Za vykonávanie činností uvedených v článku I ods. 2 tejto zmluvy zaplatí mandant mandatárovi odmenu za nelotériové činnosti predstavujúcu sadzbu v € za každú transakciu predaja. Konkrétne jednotlivé percentuálne sadzby mandátnej odmeny za lotériové činnosti a sadzby mandátnej odmeny za nelotériové činnosti sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy - Sadzby mandátnej odmeny.
2. Objednávka jednotlivých druhov stieracích žrebov okamžitých lotérií prostredníctvom terminálu má účinok dohody o výške percentuálnej sadzby mandátnej odmeny. Sadzba mandátnej odmeny pre jednotlivé druhy stieracích žrebov je uvedená v ponuke pri terminálovej objednávke.
3. Spôsob zaplatenia mandátnej odmeny mandatárovi sa pravidelne týždenne realizuje jej priamym odpočítaním od realizovaných celkových tržieb z lotériových a nelotériových čin-

ností pri vykonávaní úhrady zo zúčtovania za mandátne činnosti podľa článku III tejto zmluvy.

4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto mandátnej zmluvy je Príloha č. 1 k zmluve, ktorá obsahuje zoznam jednotlivých druhov lotériových hier - číselných lotérií a okamžitých lotérií, na prevádzkovanie ktorých má mandant licencie udelené ministerstvom a k nim príslušné jednotlivé sadzby mandátnej odmeny a zoznam jednotlivých nelotériových činností a k nim príslušné sadzby mandátnej odmeny za ich vykonávanie. Príloha č. 1 k mandátnej zmluve predstavuje dohodnutý cenník mandátnych odmien za mandátne činnosti. Ceny uvedené v Prílohe č. 1 sú ceny konečné, bez ohľadu na skutočnosť, či mandatár je alebo nie je platcom DPH.
5. Prílohu č. 1 počas trvania zmluvného vzťahu mandant aktualizuje vždy, keď zavádza na trh nový druh hazardnej hry alebo novú nelotériovú činnosť a zasiela ju mandatárovi na podpísanie. Po podpísaní Prílohy č. 1 zasiela mandatár jeden rovnopis mandantovi.

Článok VII POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Mandant sa zaväzuje:

- 1.1. v oblasti dodržiavania ustanovení zákona o hazardných hrách ako aj ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov a vo svojich pokynoch:
 - a) aktuálne a primeraným spôsobom oboznamovať mandatára so všetkými predpismi a ich zmenami vydanými mandantom pre vykonávanie lotériových činností a zároveň doručiť na každú aktívnu zberňu mandatára platné herné plány, aktuálne výherné listiny, pokyny pre distribúciu a predaj stieracích žrebov jednotlivých emisií okamžitých lotérií a ostatné usmernenia, pokyny a informácie,
 - b) aktuálne a primeraným spôsobom oboznamovať mandatára so všetkými predpismi a ich zmenami vydanými mandantom pre vykonávanie nelotériových činností a zároveň doručiť na každú aktívnu zberňu mandatára platné Obchodné podmienky pre poskytovanie služby dobíjania kreditov mobilných telefónnych služieb a iné usmernenia, pokyny a informácie vydané mandantom pre nelotériové činnosti,
 - c) poskytovať poradenstvo, pomoc a súčinnosť v situáciách vzniknutých pri výkone kontroly miestne príslušných orgánov štátneho dozoru daňového úradu v zberniach mandatára,
 - d) vybavovať reklamácie a námietky tipujúcich v súlade s ustanoveniami herných plánov a reklamácie a námietky zákazníkov v súlade s Obchodnými podmienkami pre poskytovanie služby dobíjania kreditov mobilných telefónnych služieb;
- 1.2. v oblasti prevádzkovo-technického zabezpečovania mandátnych činností:
 - e) bezplatne zabezpečiť dodanie a inštaláciu kompletného technického zariadenia on line pre prenos informácií systémom on line do každej zberne mandatára, ktoré pre výkon činností uvedených v zmluve bude mandatár používať bezplatne. Inštalácii kompletného technického zariadenia do zberne predchádza súhlas mandanta na zriadenie zberne a následné splnenie podmienok zo strany mandatára uvedených v článku VII ods. 2.2 písm. k) a l);
 - f) v spolupráci so svojim obchodným partnerom GTECH Slovakia poskytovať mandatárovi a jeho pracovníkom obsluhujúcim terminály v zberniach služby HOT LINE (pomocná linka) nepretržite denne od 6.00 hod. do 23.00 hod. počas aktívnej činnosti systému on line,

- g) vykonávať bezplatne servis technického zariadenia on line v jednotlivých zberniach mandátára,
- h) v školiacich strediskách mandanta bezplatne vykonávať školenie a preškolenie pracovníkov mandátára, ktorí budú oprávnení k obsluhu terminálu ISYS a/alebo AL-TURA po ich prihlásení mandátárom;

1.3. v oblasti zúčtovacích a platobných vzťahov:

- i) zabezpečiť zúčtovanie tržieb za mandátne činnosti pravidelne týždenne tak, že od prijatých tržieb spolu sa odpočíta čiastka vyplatených výhier z lotériových činností, zmluvne dohodnutá mandátna odmena spolu za lotériové a nelotériové činnosti a odpočíta (pripočíta) sa čiastka finančného vyrovnanie, ak na finančné vyrovnanie dôvod vznikol a tým sa vyčíslí výška úhrady zo zúčtovania mandátára voči mandantovi. Dôvodmi na finančné vyrovnanie sú najmä:
 - spätný príjem nepredaných aktivovaných žrebov,
 - duplicitne vyplatené výhry,
 - reklamácie výhry,
 - reklamácia - porucha na technickom zariadení on-line,
 - zmluvná pokuta za zablokovanie terminálu a pod.;
- j) poskytovať mandátárovi mandátnu odmenu za vykonávanie činností uvedených v predmete zmluvy v dohodnutej výške a v stanovených termínoch v zmysle ustanovení článku V a článku VI tejto zmluvy,
- k) riešiť prípadné námietky mandátára proti zúčtovaniu najneskôr do 15 dní od ich písomného doručenia mandantovi;

1.4. v oblasti predaja stieracích žrebov:

- l) na základe terminálovej objednávky zberne mandátára dodávať riadne a včas stieracie žreby jednotlivých emisií okamžitých lotérií v objednanom množstve, pôvodnom balení a v nepoškodenom stave,
- m) po ukončení predaja jednotlivých emisií okamžitých lotérií prevziať od mandátára, a to len do doby uplynutia lehoty na vrátenie nepredaných žrebov, jemu dodané ale nepredané žreby a zrealizovať finančné vyrovnanie v prípade, že naň vznikol oprávnený nárok;

1.5. v oblasti materiálneho zabezpečenia zberní a podpory predaja:

- n) na základe terminálovej objednávky zberne mandátára dodávať riadne a včas tikety; pre terminály ISYS farbiacu pásku a papier do tlačiarne, pre terminály AL-TURA kotúč termopapiera do prídavnej termotlačiarne; prázdne prevádzkové obálky, tlačivá a ostatné materiály a pomôcky potrebné pre vykonávanie lotériových a nelotériových činností,
- o) v súlade s jednotnou koncepciou vybavenia zberného miesta a s design manuálom spoločnosti poskytovať mandátárovi nevyhnutný informačný, reklamný a propagačný materiál na propagáciu zberne a produktov mandanta.

2. Mandatár sa zaväzuje:

2.1. v oblasti dodržiavania ustanovení zákona o hazardných hrách, ako aj ostatných všeobecne záväzných právnych noriem a mandátnych usmernení a pokynov:

- a) v lotériových činnostiach zabezpečovať riadny príjem stávk od hráčov, výplatu výhier výhercom, propagáciu hier, zverejňovanie výsledkov hier, ako aj ostatné potrebné činnosti súvisiace s prevádzkovaním lotériových hier podľa požiadaviek a pokynov mandanta,
- b) pri vykonávaní lotériových činností dodržiavať platné herné plány jednotlivých lotériových hier, ktoré sú

schválené ministerstvom, ustanovenia zákona o hazardných hrách, pokyny pre distribúciu a predaj stieracích žrebov jednotlivých emisií okamžitých lotérií, ich úpravy a dodatky, pri vykonávaní nelotériových činností dodržiavať Obchodné podmienky pre poskytovanie služby dobíjania kreditov mobilných telefónnych služieb, príslušné ustanovenia zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, príslušné ustanovenia zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, príručky a manuály k obsluhu terminálu, ako aj ostatné pokyny a usmernenia vydané mandantom,

- c) zabezpečiť, aby v každej zberni boli platné herné plány lotériových hier (herný plán číselných lotérií a herné plány aktuálnych okamžitých lotérií) a Obchodné podmienky pre poskytovanie služby dobíjania kreditov mobilných telefónnych služieb umiestnené na prístupných miestach tak, aby sa s nimi mohli hráči a zákazníci bez problémov oboznámiť,
- d) aktuálne a v plnom rozsahu plniť operatívno-prevádzkové pokyny a informácie zasielané ako správy na terminály (UNMESS a MESMENT),
- e) bezodkladne upozorniť mandanta pri výkone svojej činnosti na prípady vážneho porušenia zákona o hazardných hrách, zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu, herných plánov a ostatných predpisov a pokynov vydaných mandantom,
- f) prístupovať k výkonu činností uvedených v predmete zmluvy s maximálnou zodpovednosťou a starostlivosťou, pričom osoby oprávnené obsluhovať terminál v zberni, najmä:
 - nesmú predať potvrdenie o uzatvorení stávky, stierací žreb ani potvrdenie o poskytnutí služby dobitia kreditu zákazníkovi bez toho, aby od hráča (zákazníka) neprijali príslušnú peňažnú hotovosť,
 - musia, na každé požiadanie hráča, overovať potvrdenie o uzatvorení stávky a stierací žreb prostredníctvom terminálu a bezprostredne po overení vyplatíť hráčovi výhru v hotovosti presne vo výške uvedenej terminálom, pričom overené a vyplatené výherné potvrdenie alebo overený a vyplatený výherný žreb musí vždy hráčovi odobrať,
 - nesmú uzatvárať stávky, predávať žreby ani vyplácať výhry osobám mladším ako 18 rokov, pričom na tieto účely majú právo od hráčov požadovať predloženie preukazu totožnosti k nahliadnutiu a overeniu plnoletosti,
 - nesmú sa zúčastňovať ako hráči na hazardných hrách, ktorých stávky sú oprávnení prijímať,
 - sú povinní zachovávať mlčanlivosť o hráčoch a o ich účasti na hre,
 - musia zabezpečiť, aby sa žiadne výherné potvrdenie o uzatvorení stávky alebo výherný žreb overený prostredníctvom nimi obsluhovaného terminálu, na základe ktorých vyplatili výhru, nedostali naspäť hráčovi a musia zabrániť tomu, aby si tak hráč akýmkoľvek spôsobom nárokoval duplicitné vyplatenie výhry. To isté platí aj pre zrušené potvrdenia o stávke a pre zrušené potvrdenia o poskytnutí služby dobitia kreditu, ak k zrušeniu, na základe vyžiadania zákazníka, došlo;
- g) pravidelne týždenne zasielať mandantovi (na predtlačenu adresu) prevádzkovú obálku z každej zberne, do ktorej vložil všetky zrušené potvrdenia o uzatvorení stávky lotériových hier a zrušené potvrdenia o poskytnutí služby dobitia kreditu spolu so zopnutými ústriž-

kami o zrušení a overené a vyplatené potvrdenia o uzatvorení stávk so zopnutými ústrižkami o overení,

- h) vykonávať úkony spojené s činnosťami uvedenými v predmete tejto zmluvy osobne a prostredníctvom osôb pracujúcich v zberniach (obsluha terminálu), ktoré sú u neho zamestnané v pracovnom pomere alebo v pomere obdobnom pracovnému pomeru. Mandatár sa zaväzuje nepreviesť práva a povinnosti, vyplývajúce z tejto zmluvy na žiadnu tretiu podnikateľskú osobu;
- i) umožniť oprávneným pracovníkom mandanta vstup do zberne za účelom kontroly vykonávania činností uvedených v tejto zmluve, v zberni vykonať bezodkladne nápravu, ak oprávnený pracovník mandanta zistí a vytkne prípadné nedostatky súvisiace s vybavením zberne alebo konaním obsluhy terminálu,
- j) umožniť oprávneným pracovníkom daňových úradov, vykonávajúcim dozor nad prevádzkovaním hazardných hier, vstup do zberne, umožniť im riadny výkon dozoru a poskytnúť im pri tomto výkone súčinnosť. Na ich vyžiadanie umožniť kontrolu vkladov a výhier a predložiť doklady, výkazy, terminálové výpisy a písomnosti súvisiace s predmetom tejto zmluvy. Zodpovední pracovníci mandatória, ako aj osoby obsluhujúce terminál oprávnené k tomu preukazom o školení, sú povinní podávať vysvetlenia a stanoviská a oprávnení podpisovať zápisy a protokoly z vykonaného dozoru v zberni;

2.2. v oblasti prevádzkovo-technického zabezpečovania mandátnych činností:

- k) pred inštaláciou kompletného technického zariadenia on line do zberne, doložiť písomný súhlas majiteľa objektu zberne s umiestnením antény na objekt, resp. súhlas majiteľa so zriadením DSL linky, zabezpečiť, aby v priestoroch zberne bola funkčná a bezpečná elektroinštalácia a na požiadanie predložiť platnú Revíziu správu funkčnosti elektroinštalácie a bleskozvodov v súlade s vyhláškou č. 508/2009 Z.z. a príslušnými technickými normami. Nie sú zodpovední za škody vzniknuté na zariadení on line spôsobené vadami na elektroinštalácii v priestoroch zberne, vybaviť zberňu telefónnou linkou (pevnou, príp. mobilnou). Zabezpečiť odbornú inštaláciu prívodu elektrickej energie k miestu umiestnenia terminálu a monitoru koncovou zásuvkou 230V/50Hz;
- l) zabezpečiť riadnu a bezpečnú prevádzku svojich zberní. Zodpovedať za to, že osoby pracujúce v zberniach (obsluha terminálu) sú zamestnané v pracovnom pomere alebo v pomere obdobnom pracovnému pomeru k mandatárovi, sú bezúhonné a staršie ako 18 rokov. Tieto osoby musia mať s mandatárom uzavreté aj dohody o hmotnej zodpovednosti za hodnoty im zverené počas výkonu ich činností;
- m) trvale zodpovedať za to, že obsluhovať terminál budú len osoby pracujúce v zberniach, ktoré absolvovali školenia organizované mandantom, a ktoré získali preukaz oprávňujúci ich k obsluhu terminálu a že obsluhovať terminál budú vždy len pod vlastným prístupovým heslom k obsluhovaniu terminálu. Mandatár dbá nato, aby obsluha terminálu sa zúčastňovala na všetkých školeniach a preškoleniach v závislosti od toho, či je v zberni nainštalovaný terminál ISYS alebo terminál ALTURA;
- n) používať terminál a ostatné technické zariadenia on line v zberniach len pre účely, ktoré sú predmetom tejto zmluvy. Zabrániť prístupu a manipulácii s terminálom a uvedeným technickým zariadením cudzím osobám, neprenechať ani neposkytovať do užívania terminál ani iné uvedené zariadenia tretím osobám. Zodpovedať za škody vzniknuté na technickom zariadení on line v jednotlivých zberniach, ktoré boli ním zavinené, za škody spôsobené krádežou alebo stratou, ako aj za škody

dy spôsobené akýmkoľvek zneužitím terminálu, zvlášť zneužitím prístupových hesiel k prihláseniu na terminál neoprávnenými osobami. V prípade poškodenia, zničenia terminálu alebo ostatných technických zariadení treťou osobou alebo živelnou udalosťou je mandatár povinný o tejto skutočnosti bezodkladne informovať orgány činné v trestnom konaní a spisovaný zápis zaslať bezodkladne mandantovi;

- o) bezodkladne hlásiť na HOT LINE spoločnosti GTECH Slovakia poruchy terminálu alebo ostatných technických zariadení a pri ich odstraňovaní poskytnúť pracovníkom mandanta súčinnosť. Pri zabezpečení prístupu motorového vozidla mandanta k zberni mandatória súvisiaceho s opravou a údržbou technického zariadenia, ako aj so zásobovaním zberne, poskytnúť mandantovi súčinnosť v rámci svojich možností. Nie sú zodpovední za prípadné škody vzniknuté mandantovi v prípadoch, ak pôvodne na HOT LINE nahlásenú poruchu na zariadení sa mu podarí odstrániť, a túto skutočnosť neohlási spätne na HOT LINE (neodôvodnený výjazd servisného technika na zberňu);
- p) stanoviť prevádzkový čas jeho zberní a bezodkladne hlásiť mandantovi akúkoľvek zmenu otváracích hodín zberne, uzatvorenie zberne, ako aj iné prekážky, mimo zákonných dôvodov, ktoré majú za následok nevykonávanie mandátnych činností v zberni na dobu dlhšiu ako 2 dni;

2.3. v oblasti zúčtovacích a platobných vzťahov:

- q) pravidelne týždenne prostredníctvom nadradeného terminálu „prijímať“ mandantom zaslané zúčtovanie a prílohy k zúčtovaniu spôsobom uvedeným v článku IV tejto zmluvy,
- r) pravidelne týždenne, ak je mandatár registrovaný platca DPH, vždy v pondelok, „odosielať“ mandantovi prostredníctvom nadradeného terminálu faktúru - daňový doklad na mandátnu odmenu za mandátne činnosti lotériové (oslobodené od DPH), nelotériové (podliehajúce DPH) elektronickým spôsobom uvedeným v článku IV tejto zmluvy,
- s) v prevádzkovej zberni neponechávať peňažnú hotovosť v čase mimo jej prevádzkových hodín, účinným spôsobom zamedziť možnosti jej odcudzenia alebo straty. V prípade porušenia týchto povinností mandatár zodpovedá v plnom rozsahu za takto odcudzené prostriedky mandanta a je povinný vzniknutú škodu nahradiť;
- t) o každej zmene týkajúcej sa identifikačných údajov o mandatárovi (zmena obchodného mena, sídla, oprávnenia k podnikaniu, IČO, DIČ, IČ DPH, bankového spojenia, telef. kontaktu, mailovej adresy a pod.) bezodkladne informovať mandanta. Mandant si vyhradzuje právo rozhodnúť o príp. požiadavke týkajúcej sa zmeny mandatória, resp. prevádzkovateľa k existujúcej zberni, pričom túto požiadavku je mandatár povinný oznámiť mandantovi najmenej 30 kalendárnych dní pred požadovanou zmenou;

2.4. v oblasti predaja stieracích žrebov:

- u) objednávať u mandanta dodávky stieracích žrebov prostredníctvom terminálu, pričom musí dbať na dostatočnú ale primeranú zásobu balíčkov žrebov určených na predaj v zberni. Riadne vykonávať štandardné transakcie s balíčkami žrebov (potvrdenie dodávky, otvorenie pre predaj) v zmysle pokynov pre distribúciu a predaj stieracích žrebov, príručky k obsluhu terminálu a v súlade s absolvovaným školením k obsluhu terminálu;

- v) pri každom prijímaní dodávky žrebov od mandanta zásielkami prostredníctvom prepravnej služby (pošta, UPS apod.) riadne vykonávať kontrolu počtov a čísel preberaných balíčkov žrebov so sprievodnou listinnou dokumentáciou;
- w) vykonávať predaj stieracích žrebov len za predajnú (nominálnu) cenu uvedenú na jednotlivých žreboch a len počas doby, ktorá je určená v príslušnom rozhodnutí o udelení licencie ministerstvom, hernom pláne, v pokynoch pre distribúciu a predaj stieracích žrebov jednotlivých emisií okamžitých lotérií, ako aj na zadnej textovej strane každého žrebu;
- x) vykonávať overovanie výherných stieracích žrebov, ktorými si účastníci hry nárokovujú vyplatenie výhry, do doby uvedenej v herných plánoch, v pokynoch pre distribúciu a predaj, ako aj na zadnej textovej strane žrebu a vyplácať oprávnené výhry v zmysle pokynov pre distribúciu a predaj jednotlivých emisií okamžitých lotérií v každej zberni, bez ohľadu na to, u ktorého predavača bol výherný žreb kúpený;
- y) v prípade, že realizuje predaj stieracích žrebov aj prostredníctvom pouličných predavačov zabezpečiť, aby každý pouličný predavač mal pri sebe okrem preukazu totožnosti aj preukaz alebo iný doklad vyhotovený mandatárom, ktorým ho mandatár poveruje k predaju. Mandatár je súčasne zodpovedný za vedenie aktuálnej evidencie svojich pouličných predavačov tak, aby ich bolo možné pri výkone štátneho dozoru identifikovať. Mandatár zodpovedá za to, že pouličný predavač nesmie predávať žreby vo verejných dopravných prostriedkoch ani v priestoroch budovy bez súhlasu vlastníka alebo správcu tejto budovy a aby pouličný predavač žrebov overoval žreby vizuálne a vyplácal výhry do výšky 20,- € na mieste predaja;
- z) minimálne 1-krát mesačne predkladať mandantovi osobným doručením alebo poštovou zásielkou - listom alebo balíkom, všetky vyplatené výherné žreby overené prostredníctvom terminálu s pripnutými ústrižkami o overení za každý terminál (zberňu) osobitne. Tieto vyplatené žreby nesmie mandatár vkladať do prevádzkových obálok;
- aa) po skončení predaja príslušnej emisie stieracích žrebov vrátiť nepredané žreby cenným listom, cenným balíkom alebo osobne mandantovi za každý terminál a zberňu osobitne, pričom musí dodržiavať lehoty stanovené na vrátenie nepredaných žrebov. Povinnosť vrátiť nepredané žreby sa týka aj prípadov ukončenia činnosti zberne, pri prevode zberne v prospech iného mandatára alebo pri ukončení zmluvy;
- bb) niesť plnú zodpovednosť za prevzaté stieracie žreby a uhradiť v plnej výške škody vzniknuté krádežou alebo stratou prevzatých žrebov alebo nesprávnou manipuláciou so žrebmí pri predaji, overovaní alebo vrátení nepredaných žrebov;

2.5. v oblasti materiálneho zabezpečenia zberní, propagácie a podpory predaja:

- cc) v dostatočnom časovom predstihu objednávať u mandanta prostredníctvom terminálu nevyhnutný prevádzkový materiál do jeho zberní tak, aby jeho zásoba postačovala minimálne na 14-dňovú prevádzku;
- dd) viditeľne umiestniť aktuálne reklamné a propagačné materiály mandanta v priestoroch zberne, bezodkladne odstrániť zo zberne materiály a dokumenty poškodené alebo s neaktuálnymi, neplatnými alebo nepravdivými informáciami;

- ee) pravidelne aktualizovať informácie na zberniach, najmä informácie o výžrebovaných číslach, výherné listiny, informácie o výške jackpotov lotériových hier a pod.;
- ff) zabezpečiť, aby zberňa mandatára a jeho exteriérová a interiérová vybavenosť bola v súlade s jednotnou koncepciou vybavenia zberného miesta. Mandatár musí dbať na to, aby zberňa bola udržiavaná v poriadku a v čistote, v prípade znečistenia alebo poškodenia exteriéru či interiéru, musí nevyhnutne tieto nedostatky odstrániť;
- gg) ochotne poskytovať odbornú radu a pomoc hráčom a zákazníkom pri vykonávaní predmetu zmluvy, nepodávať im žiadne nepresné, nepravdivé alebo zavádzajúce informácie o poskytovaných produktoch a službách mandanta alebo o mandantovi samotnom, pričom musí dodržiavať všeobecnú kultúru a zdvorilosť komunikácie s hráčom a zákazníkom.

Článok VIII VRATNÁ FINANČNÁ ZABEZPEKA

1. Pre zabezpečenie záväzkov mandatára voči mandantovi je mandatár povinný, na základe písomnej výzvy mandanta, zložiť za každý terminál vratnú finančnú zábezpeku (ďalej len „zábezpeka“). Výška zábezpeky sa stanovuje z tržieb terminálu podľa nasledujúcej tabuľky:

Priemerná týždenná tržba terminálu v €		Výška finančnej zábezpeky	
	do	331.94 €	199.16 €
od	331.97 €	do	829.85 €
od	829.88 €	do	1 659.70 €
od	1 659.73 €	do	2 489.54 €
od	2 489.58 €	do	3 319.39 €
od	3 319.43 €	do	4 979.09 €
od	4 979.12 €	do	7 634.60 €
od	7 634.63 €	do	9 958.18 €
od	9 958.21 €	do	13 277.57 €
nad	13 277.57 €		13 941.45 €

Výška zábezpeky pre novozriadený terminál: 132,78 €

2. Povinnosťou mandatára je zložiť zábezpeku prevodným príkazom na účet mandanta, č. 2620024002/1100, variabilný symbol číslo mandátnej zmluvy najneskôr do 5 dní od obdržania písomnej výzvy na zloženie zábezpeky od mandanta. Mandant si vyhradzuje právo nepožadovať zloženie zábezpeky u dlhoročných mandatárov, ktorí sa v priebehu kalendárneho roku nedostali do omeškania s úhradami zo zúčtovania.
3. Výška zábezpeky sa aktualizuje 2x ročne, podľa aktuálnych tržieb terminálov mandatára za predchádzajúci polrok. Mandatár je povinný na základe výzvy na zloženie aktualizovanej výšky zábezpeky túto aktuálnu čiastku zábezpeky alebo jej doplatok uhradiť na účet mandanta ihneď, najneskôr však do 5 dní od obdržania výzvy.
4. V prípade novoinštalovaných terminálov musí žiadateľ o inštalovanie terminálu zložiť zábezpeku vo výške 132,78 € za každý terminál pred jeho inštaláciou. Bez zloženia zábezpeky nemôže dôjsť k nainštalovaniu terminálu.
5. V prípade, ak mandatár ukončí mandátnu činnosť v období prvých dvanástich týždňov odo dňa štartu terminálu alebo, ak vinou mandatára nebol terminál uvedený do prevádzky do dvanástich týždňov od jeho nainštalovania, prepadá zábezpeka v prospech mandanta na úhradu nákladov spojených s inštaláciou a komunikáciou terminálu a s tým súvisiacimi nákladmi.
6. Všetky peňažné prostriedky zo zábezpeky sa úročia od nasledujúceho pracovného dňa po zložení zábezpeky počas

celej doby jej vinkulácie úrokovou sadzbou TATRA BANKY platnej pre bežný účet v deň pripísania zábezpeky na účet mandanta. Zábezpeka sa úročí jedenkrát za kalendárny rok, pričom pripísaný ročný úrok zvyšuje výšku zábezpeky mandatára.

7. V prípade, ak dôjde k akémukoľvek ukončeniu mandátnej zmluvy a vznikne záväzok mandatára voči mandantovi (dlh alebo nedoplatok na úhradách zo zúčtovania, zmluvné pokuta, úrok z omeškania, nevrátené nepredané žreby, náhrada škody a pod.) mandatár súhlasí s tým, aby mandant použil k úhrade uvedených nezaplatených záväzkov mandatára peňažné prostriedky zo zábezpeky.
8. V prípade, ak dôjde k ukončeniu platnosti zmluvy a všetky vzájomné záväzky a pohľadávky medzi zmluvnými stranami budú riadne vysporiadané, mandant sa zaväzuje vrátiť mandatárovi zábezpeku alebo jej časť na jeho účet do dvoch týždňov od vysporiadania záväzkov.

Článok IX SANKCIE A NÁHRADA ŠKODY

1. V prípade, ak mandatár nevykoná riadne úhradu zo zúčtovania v dobe jej splatnosti a v plnej výške podľa ustanovenia článku V tejto zmluvy, vzniká tým pohľadávka mandanta voči mandatárovi. V takomto prípade sa zmluvné strany dohodli na uplatnení nasledujúcich sankčných postupov:
 - a) prvé zablokovanie terminálu/ov a zmluvná pokuta
 - ak pohľadávka mandanta voči mandatárovi z oneskorenej úhrady zo zúčtovania je prvou v priebehu posledných 6 mesiacov pred jej vznikom, vyhradzuje si mandant právo na zablokovanie terminálu/ov na príjem stávok (pozastavenie činnosti terminálu) a súčasne právo na zmluvnú pokutu za prvé zablokovanie vo výške 16,60 € za každý zablokovaný terminál mandatára. Zablokovanie terminálu/ov má charakter výzvy na úhradu dlhu a trvá až do doby vyrovnania dlhu, po ktorom nasleduje odblokovanie terminálu (povolenie činnosti terminálu);
 - zmluvnú pokutu si uplatňuje mandant na ťarchu mandatára v zúčtovaní najbližšieho zúčtovacieho obdobia po uhradení vzniknutého dlhu v časti finančné vyrovnanie;
 - b) druhé zablokovanie terminálu/ov a zmluvná pokuta
 - ak pohľadávka mandanta voči mandatárovi z oneskorenej úhrady zo zúčtovania je druhou v priebehu posledných 6 mesiacov pred jej vznikom, vyhradzuje si mandant právo na zablokovanie terminálu/ov na príjem stávok a súčasne právo na zmluvnú pokutu za druhé zablokovanie vo výške 66,39 € za každý zablokovaný terminál mandatára. Zablokovanie terminálu/ov má charakter výzvy na úhradu dlhu a trvá až do doby vyrovnania dlhu, po ktorom nasleduje odblokovanie terminálu (povolenie činnosti terminálu);
 - zmluvnú pokutu si uplatňuje mandant na ťarchu mandatára v zúčtovaní najbližšieho zúčtovacieho obdobia po uhradení vzniknutého dlhu v časti finančné vyrovnanie;
 - c) tretie zablokovanie a výzva na zloženie finančnej zábezpeky
 - ak pohľadávka mandanta voči mandatárovi z oneskorenej úhrady zo zúčtovania je treťou v priebehu posledných 6 mesiacov pred jej vznikom, vyhradzuje si mandant právo na zablokovanie terminálu/ov na príjem stávok a zasiela mandatárovi výzvu na zloženie finančnej zábezpeky, pričom sa následne uplat-

ňujú ustanovenia článku VIII tejto zmluvy o vratnej finančnej zábezpeke,

- ak mandatár uhradí dlh zo zúčtovania, ale nezloží zábezpeku ani k dátumu uvedenému vo výzve na zloženie zábezpeky, nevzniká tým mandantovi povinnosť odblokovať terminál/ly mandatára,
 - nezloženie finančnej zábezpeky v lehote uvedenej vo výzve na zloženie finančnej zábezpeky umožňuje mandantovi právo na odstúpenie od zmluvy podľa ustanovenia článku XI ods. 3 tejto zmluvy.
2. V prípade akejkolvek oneskorenej úhrady zo zúčtovania je mandant oprávnený voči mandatárovi, okrem vyššie uvedených zmluvných pokút, vyúčtovať si aj úrok z omeškania vo výške 0,1 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
 3. V prípade, ak mandatár neuhradí dlh zo zúčtovania ani do 30 dní od jeho vzniku, čo spôsobuje, že terminály mandatára sú zablokované 30 dní, mandant zasiela mandatárovi poslednú písomnú výzvu k úhrade, s vyčíslenými všetkými pohľadávkami a so stanoveným posledným termínom na splatenie dlhu, pričom
 - zaplatenie dlhu v lehote stanovenej v poslednej výzve na úhradu dlhu neupiera mandantovi právo k uplatneniu účinkov ustanovenia článku XI ods. 3 tejto zmluvy;
 - ak mandatár nezplatí dlh ani v lehote stanovenej v poslednej výzve na úhradu dlhu, mandant realizuje právo na odstúpenie od zmluvy podľa ustanovenia článku XI ods. 3 tejto zmluvy, pričom v takomto prípade mandant pristupuje k zrušeniu zberne odinštalovaním terminálu alebo terminálov z priestorov zberní mandatára.
 4. Všetky náklady mandanta spojené s vymáhaním dlžnej čiastky sa účtujú na ťarchu mandatára a mandatár sa zaväzuje tieto náklady uhradiť.
 5. Mandatár súhlasí, že v prípade neplnenia zmluvných povinností podľa tejto zmluvy, najmä pravidelne a včas vykonávať úhrady zo zúčtovania, bude mandatár uvedený v registri dlžníkov. Mandant je pri vymáhaní záväzkov mandatára oprávnený tento stav zverejniť.
 6. Každá zo zmluvných strán zodpovedá za prípadnú škodu spôsobenú druhej zmluvnej strane zavinenú porušením zmluvných a zákonných povinností. Uplatnením zmluvných pokút a/alebo uplatnením úroku z omeškania a/alebo uplatnením náhrady nákladov na vymáhanie dlžnej čiastky, nie je dotknuté právo mandanta na náhradu škody.
 7. Mandatár zodpovedá za škody vzniknuté jeho zavinením pri porušení ustanovení tejto zmluvy, nedodržiavaním ustanovení zákona o hazardných hrách, zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platných herných plánov a pokynov pre distribúciu a predaj stieracích žrebov jednotlivých emisií okamžitých lotérií, príručiek k obsluhu terminálu a ich zmien a doplnení, Obchodných podmienok pre poskytovanie služby dobíjania kreditov mobilných telefónnych služieb a ostatných pokynov a usmernení vydaných mandantom.
 8. Nárok na náhradu škody spôsobenej porušením zmluvných a zákonných povinností a zavinenej pracovníkmi zberne, si uplatňuje mandant u mandatára. Ak je škoda zavinená mandatórom alebo jeho pracovníkmi zberne a pracovníkmi mandanta súčasne, zodpovedajú za škodu mandatár i mandant podľa miery zavinenia. Ak nemožno mieru zavinenia objektívne zistiť, zodpovedajú za škodu obidve zmluvné strany solidárne.

9. V prípade, ak mandatár poruší zmluvné a zákonné povinnosti a v príčinnej súvislosti s týmto porušením uloží príslušný štátny orgán mandantovi pokutu alebo inú sankciu, je mandatár povinný nahradiť mandantovi takto vzniknutú škodu v jej plnej výške.

Článok X

PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ MANDÁTNEJ ZMLUVY

1. Táto zmluva sa uzaviera na dobu neurčitú a nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

Článok XI

UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Zmluvný vzťah možno ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán.
2. Mandátnu zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán. Výpovedná lehota je tri mesiace, pričom začína plynúť prvým kalendárnym dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvný vzťah možno ukončiť odstúpením od zmluvy v prípade, ak niektorá zo zmluvných strán, napriek písomnému upozorneniu doručenému druhej strane, opakovane a závažným spôsobom porušuje ustanovenia tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej strane.
4. Zmluvný vzťah sa považuje za ukončený, ak mandatár počas trvania tejto zmluvy nemôže vykonávať mandátne činnosti uvedené v tejto zmluve z dôvodu zrušenia všetkých

jeho zberní, alebo z iných dôvodov (napr. strata n. a pod.).

5. Pri akomkoľvek ukončení platnosti zmluvy zostáva zmluvným stranám povinnosť finančne a fyzicky vysporiadať všetky vzniknuté vzájomné pohľadávky a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.

Článok XII

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä Obchodným zákonníkom.
2. Ustanovenia tejto mandátnej zmluvy je možné meniť len na základe písomného dodatku po vzájomnom súhlase obidvoch zmluvných strán. Mandant je oprávnený, po predchádzajúcom písomnom oznámení mandatárovi, vykonať zmenu ustanovení tejto zmluvy alebo dodatkov k nej aj v prípade, že sa zmenia podmienky v individuálnych licenčných vydaných ministerstvom na prevádzkovanie jednotlivých hazardných hier a navrhovaná úprava z týchto nových podmienok vyplýva.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.
4. Prípadné spory sa zmluvné strany zaväzujú riešiť najskôr vzájomným rokovaním a až po neúspešných rokovaníach sa obrátia na súd.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch identických rovnopisoch s platnosťou originálu. Jeden rovnopis obdrží mandant a jeden mandatár.

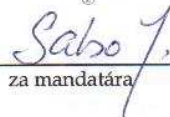
V Bratislave, dňa 15.10.2014


za mandanta


TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a.s.
Brečtanová 1, P.O. Box 43
830 07 Bratislava 37
IČO: 31340822
DIČ: 2020341455
IČ DPH: SK2020341455

(11)

Obecný podnik Svätý Anton s. r. o.
969 72 Svätý Anton 34
IČO: 46 434 119 DIČ: 2023386431


za mandatára

PRÍLOHA č. 1

k Mandátnej zmluve číslo: 3400/2014

účinná dňom 14. október 2014

Mandant:
obchodné meno: TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.
sídlo: Brečtanová 1, 830 07 Bratislava
v zastúpení: Ing. Peter Vanek, riaditeľ odboru mandátnych
vzťahov, marketingu a predaja na základe
plnomocenstva zo dňa 07.11.2012
číslo účtu v tvare IBAN: SK78 1100 0000 0026 2002 4002
IČO: 31 340 822
DIČ: 2020341455
IČ DPH: SK2020341455

Mandatár:
Obecný podnik Svätý Anton s. r. o.
Svätý Anton 34, 969 72 Svätý Anton
konateľ: Jozef Sabo
SK11 5600 0000 0014 4753 7001
46434119
2023386431
SK2023386431

1) V súlade s ustanovením článku VI mandátnej zmluvy o vykonávaní niektorých činností spojených s prevádzkovaním lotériových hier a o vykonávaní niektorých činností spojených s poskytovaním nelotériových služieb sa touto Prílohou č. 1 upravuje

A) zoznam jednotlivých druhov lotériových hier, na prevádzkovanie ktorých má mandant platné individuálne licencie Ministerstva financií SR a sadzby mandátnych odmien za vykonávanie lotériových činností (oslobodené od DPH) takto:

druh číselnej lotérie :	označenie hry	výška základného vkladu	sadzba mandátnej odmeny z vkladov	sadzba mandátnej odmeny z objemu vyplatených výhier
číselná lotéria LOTO	LOTO	0,70 €	8,0 %	4 %
doplnková hra JOKER	JOKER	0,35 €	7,5 %	4 %
číselná lotéria LOTO 5 z 35	LOT05z35	0,30 €	8,0 %	4 %
číselná lotéria EUROMILIÓNY	EUROMIL	1,20 €	5,0 %	4 %
číselná lotéria KENO 10	KENO10	0,30 € - 6,00 €	8,0 %	4 %
doplnková hra KENO JOKER	KEN0JOKER	0,30 €	7,5 %	4 %
číselná lotéria KLUB KENO	KLUBK	0,40 € - 2,40 €	5,0 %	4 %

druh lotérie :	označenie hry	výška poplatku	sadzba mandátnej odmeny z poplatku	sadzba mandátnej odmeny z objemu vyplatených výhier
Národná bločková lotéria	NARBLOT	0,20 €	50 %	0 %


druh okamžitej lotérie:	označenie hry	dátum začiatku predaja	nominálna (predajná) cena žrebu	sadzba mandátnej odmeny z ceny predaných žrebov	sadzba mandátnej odmeny z objemu vyplatených výhier
stieracie žreby DIAMANTY A PERLY #1316	DIAMPERL	11.11.2013	3,00 €	4,5 %	4 %
stieracie žreby SLOVENSKÉ HVIEZDY NHL #1401	NHL	02.01.2014	3,00 €	4,5 %	4 %
stieracie žreby 20x #1402	20x	15.01.2014	10,00 €	3,5 %	4 %
stieracie žreby PRASA V ŽITE #1403	PRASA1403	03.02.2014	0,50 €	6,5 %	4 %
stieracie žreby SUPER PRASA #1405	SPRASA1405	17.03.2014	1,00 €	6,0 %	4 %
stieracie žreby EXTRA ŠTVORKA #1406	EXTRA4	28.03.2014	3,00 €	4,5 %	4 %
stieracie žreby SUPER RENTA - NOVÝ ČAS #1407	SRENTA	21.04.2014	5,00 €	4,0 %	4 %
stieracie žreby PÍSMENO, PÍSMENO, PÍSMENO #1408	PISMENO	01.05.2014	2,00 €	5,0 %	4 %
stieracie žreby BINGO #1409	BINGO1409	15.05.2014	3,00 €	4,5 %	4 %
stieracie žreby 5x #1410	5x	04.06.2014	2,00 €	5,0 %	4 %
stieracie žreby 10x #1411	10x1411	04.06.2014	5,00 €	4,0 %	4 %
stieracie žreby TIPOSKRÍŽOVKA #1412	TIPOSKRIZ	19.06.2014	3,00 €	4,5 %	4 %
stieracie žreby ŠTASTNÉ ČÍSLA #1413	STASTCIS	01.07.2014	1,00 €	6,0 %	4 %
stieracie žreby ZNAMENIA #1414	ZNAM1414	15.07.2014	2,00 €	5,0 %	4 %
stieracie žreby MAXI RENTA #1415	MAXIRENTA	13.08.2014	10,00 €	3,5 %	4 %
stieracie žreby RUBÍN #1416	RUBIN1416	10.09.2014	3,00 €	4,5 %	4 %
stieracie žreby VIANOČNÁ LOTÉRIA #1417	VIAN2014	01.10.2014	5,00 €	4,0 %	4 %

B) zoznam jednotlivých nelotériových činností a sadzby mandátnych odmien za vykonávanie nelotériových činností (podliehajúce DPH) takto:

druh nelotériovej činnosti:	označenie	nominálna (predajná) cena	sadzba mandátnej odmeny
dobíjanie kreditu	EASY (Slovak Telekom, a.s.) PRIMA (Orange Slovensko, a.s.)	EASYPOS PRIMAPOS	2,7 % z tržby, najviac 0,80 € za jednu transakciu (dobitie)
predaj vstupeniiek službou TIPOSTICKET	TIPOSTICKET	do 4,99 € 5,00 € - 14,99 € 15,00 € - 24,99 € 25,00 € - 35,99 € 36,00 € a viac	

2) Táto príloha je neoddeliteľnou súčasťou Mandátnej zmluvy č. 3400/2014, je vyhotovená v dvoch rovnopisoch a nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

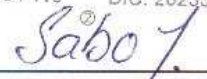
V Bratislave, dňa 15.10.2014


za mandanta


TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.
Brečtanová 1, P.O. Box 43
830 07 Bratislava 37
IČO: 31340822
DIČ: 2020341455
IČ DPH: SK2020341455

11

Obecný podnik Svätý Anton s. r. o.
969 72 Svätý Anton 34
IČO: 46 434 119 DIČ: 2023386431


za mandatára